

Obsah	II Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné	
	ROZHODNUTÍ	
	Evropská centrální banka	
	2007/42/ES:	
	★ Rozhodnutí Evropské centrální banky ze dne 15. prosince 2006 o procentních podílech národních centrálních bank v klíči pro upisování základního kapitálu Evropské centrální banky (ECB/2006/21)	1
	2007/43/ES:	
	★ Rozhodnutí Evropské centrální banky ze dne 15. prosince 2006 o opatřeních nezbytných ke splacení základního kapitálu Evropské centrální banky zúčastněnými národními centrálními bankami (ECB/2006/22)	3
	2007/44/ES:	
	★ Rozhodnutí Evropské centrální banky ze dne 15. prosince 2006 o podmínkách pro převody podílů na základním kapitálu Evropské centrální banky mezi národními centrálními bankami a pro úpravu splaceného základního kapitálu (ECB/2006/23)	5
	2007/45/ES:	
	★ Rozhodnutí Evropské centrální banky ze dne 15. prosince 2006 o opatřeních nezbytných pro příspěvek na souhrnnou hodnotu kapitálu Evropské centrální banky a pro úpravu pohledávek národních centrálních bank ve výši převedených devizových rezerv (ECB/2006/24)	9
	2007/46/ES:	
	★ Rozhodnutí Evropské centrální banky ze dne 15. prosince 2006, kterým se mění rozhodnutí ECB/2001/15 o vydávání eurobankovek (ECB/2006/25)	13
	2007/47/ES:	
	★ Rozhodnutí Evropské centrální banky ze dne 18. prosince 2006 o opatřeních nezbytných ke splacení základního kapitálu Evropské centrální banky nezúčastněnými národními centrálními bankami (ECB/2006/26)	15

★ Rozhodnutí Evropské centrální banky ze dne 30. prosince 2006 o splacení základního kapitálu, převodu devizových rezerv a příspěvku na rezervní fondy a rezervy Evropské centrální banky ze strany Banka Slovenije (ECB/2006/30)	17
---	----



II

(Akty přijaté na základě Smlouvy o ES a Smlouvy o Euratomu, jejichž uveřejnění není povinné)

ROZHODNUTÍ

EVROPSKÁ CENTRÁLNÍ BANKA

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY

ze dne 15. prosince 2006

**o procentních podílech národních centrálních bank v klíči pro upisování základního kapitálu
Evropské centrální banky**

(ECB/2006/21)

(2007/42/ES)

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na článek 29.4 a článek 49.3 tohoto statutu,

s ohledem na příspěvek Generální rady Evropské centrální banky (ECB) podle čl. 47.2 čtvrté odrážky statutu,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Rozhodnutí ECB/2004/5 ze dne 22. dubna 2004 o procentních podílech národních centrálních bank v klíči pro upisování základního kapitálu Evropské centrální banky⁽¹⁾ stanovilo s účinkem od 1. května 2004 vážené podíly přidělené národním centrálním bankám, které byly k 1. květnu 2004 členy Evropského systému centrálních bank (ESCB), v klíči pro upisování základního kapitálu ECB (dále jen „vážené podíly v klíči pro upisování základního kapitálu“ a „klíč pro upisování základního kapitálu“).

(2) S ohledem na přistoupení Bulharska a Rumunska k Evropské unii a s ohledem na skutečnost, že se jejich národní centrální banky k 1. lednu 2007 stanou součástí ESCB, upsaný základní kapitál ECB by měl být automaticky zvýšen podle článku 49.3 statutu. Toto zvýšení vyžaduje, aby vážený podíl v klíči pro upisování základního kapitálu každé národní centrální banky, která bude k 1. lednu 2007 členem ESCB, byl vypočten obdobně podle článku 29.1 a v souladu s článkem 29.2 statutu. Rozšířený klíč pro

upisování základního kapitálu ECB a vážený podíl každé národní centrální banky v klíči pro upisování základního kapitálu bude platit s účinkem od 1. ledna 2007. Rozhodnutí ECB/2004/5 je proto třeba zrušit a nahradit novým rozhodnutím, které odráží aktuální stav.

(3) V souladu s rozhodnutím Rady 2003/517/ES ze dne 15. července 2003 o statistických údajích, jež mají být použity k úpravě klíče pro upisování základního kapitálu Evropské centrální banky⁽²⁾, poskytla Evropská komise ECB statistické údaje pro stanovení rozšířeného klíče pro upisování základního kapitálu.

(4) S ohledem na článek 3.5 a článek 6.6 jednacího řádu Generální rady Evropské centrální banky a s ohledem na příspěvek Generální rady k tomuto rozhodnutí měli guvernéri Bulgarian National Bank a Banca Națională a României možnost předložit své připomínky k tomuto rozhodnutí před jeho přijetím,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Zaokrouhlování

V případě, že Evropská komise poskytne revidované statistické údaje pro rozšíření klíče pro upisování základního kapitálu a součet číselných údajů nečiní 100 %, vyrovnává se rozdíl takto: i) pokud celkový součet nedosahuje 100 %, přičítá se k nej-

⁽¹⁾ Úř. věst. L 205, 9.6.2004, s. 5.

⁽²⁾ Úř. věst. L 181, 19.7.2003, s. 43.

menšímu podílu/podílům ve vzestupném pořadí 0,0001 procentního bodu, až se dosáhne přesně 100 %, nebo ii) pokud celkový součet přesahuje 100 %, odečítá se od největšího podílu/podílů v sestupném pořadí 0,0001 procentního bodu, až se dosáhne přesně 100 %.

Článek 2

Vážené podíly v klíči pro upisování základního kapitálu

Vážené podíly v klíči pro upisování základního kapitálu, uvedeném v článku 29 statutu, jsou s účinkem od 1. ledna 2007 přiděleny jednotlivým národním centrálním bankám takto:

— Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	2,4708 %
— Bulgarian National Bank	0,8833 %
— Česká národní banka	1,3880 %
— Danmarks Nationalbank	1,5138 %
— Deutsche Bundesbank	20,5211 %
— Eesti Pank	0,1703 %
— Bank of Greece	1,8168 %
— Banco de España	7,5498 %
— Banque de France	14,3875 %
— Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	0,8885 %
— Banca d'Italia	12,5297 %
— Central Bank of Cyprus	0,1249 %
— Latvijas Banka	0,2813 %
— Lietuvos bankas	0,4178 %
— Banque centrale du Luxembourg	0,1575 %

— Magyar Nemzeti Bank	1,3141 %
— Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	0,0622 %
— De Nederlandsche Bank	3,8937 %
— Oesterreichische Nationalbank	2,0159 %
— Narodowy Bank Polski	4,8748 %
— Banco de Portugal	1,7137 %
— Banca Națională a României	2,5188 %
— Banka Slovenije	0,3194 %
— Národná banka Slovenska	0,6765 %
— Suomen Pankki	1,2448 %
— Sveriges Riksbank	2,3313 %
— Bank of England	13,9337 %

Článek 3

Závěrečná ustanovení

1. Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2007.
2. Rozhodnutí ECB/2004/5 se zrušuje s účinkem od 1. ledna 2007.
3. Odkazy na rozhodnutí ECB/2004/5 se považují za odkazy na toto rozhodnutí.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 15. prosince 2006.

Prezident ECB

Jean-Claude TRICHET

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY

ze dne 15. prosince 2006

o opatřeních nezbytných ke splacení základního kapitálu Evropské centrální banky zúčastněnými národními centrálními bankami

(ECB/2006/22)

(2007/43/ES)

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na článek 28.3 tohoto statutu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutí ECB/2004/6 ze dne 22. dubna 2004 o opatřeních nezbytných ke splacení základního kapitálu Evropské centrální banky zúčastněnými národními centrálními bankami ⁽¹⁾ stanovilo, jakým způsobem a v jaké výši jsou národní centrální banky členských států, které přijaly euro (dále jen „zúčastněné národní centrální banky“), povinny dne 1. května 2004 splatit základní kapitál Evropské centrální banky (ECB).
- (2) S ohledem na přistoupení Bulharska a Rumunska k Evropské unii a s ohledem na skutečnost, že se jejich národní centrální banky k 1. lednu 2007 stanou součástí Evropského systému centrálních bank (ESCB), rozhodnutí ECB/2006/21 ze dne 15. prosince 2006 o procentních podílech národních centrálních bank v klíči pro upisování základního kapitálu Evropské centrální banky ⁽²⁾ stanoví s účinkem od 1. ledna 2007 nové vážené podíly přidělené každé národní centrální bance, která bude členem ESCB k 1. lednu 2007, v klíči pro upisování rozšířeného základního kapitálu ECB (dále jen „vážené podíly v klíči pro upisování základního kapitálu“ a „klíč pro upisování základního kapitálu“).
- (3) S účinkem od 1. ledna 2007 bude upsáný základní kapitál ECB činit 5 760 652 402,58 EUR.
- (4) Rozšířený klíč pro upisování základního kapitálu vyžaduje přijetí nového rozhodnutí ECB, které s účinkem od 1. ledna 2007 zruší rozhodnutí ECB/2004/6 a stanoví, jakým způsobem a v jaké výši jsou zúčastněné národní centrální banky povinny splatit základní kapitál ECB s účinkem od 1. ledna 2007.
- (5) Na základě článku 1 rozhodnutí Rady 2006/495/ES ze dne 11. července 2006 v souladu s čl. 122 odst. 2 Smlouvy o přijetí jednotné měny Slovinskem ke dni 1. ledna 2007 ⁽³⁾ se s účinkem od 1. ledna 2007 zrušuje výjimka ve prospěch Slovinska podle článku 4 aktu o přistoupení z roku 2003 ⁽⁴⁾.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 205, 9.6.2004, s. 7.

⁽²⁾ Viz strana 1 v tomto čísle Úředního věstníku.

⁽³⁾ Úř. věst. L 195, 15.7.2006, s. 25.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 236, 23.9.2003, s. 33.

- (6) Podle rozhodnutí ECB/2006/30 ze dne 30. prosince 2006 o splacení základního kapitálu, převodu devizových rezerv a příspěvku na rezervní fondy a rezervy Evropské centrální banky ze strany Banka Slovenije ⁽⁵⁾ je Banka Slovenije s ohledem na rozšířený klíč pro upisování základního kapitálu povinna s účinkem od 1. ledna 2007 splatit zbývající část svého upsaného podílu na základním kapitálu ECB,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Výše a způsob splacení základního kapitálu

Každá zúčastněná národní centrální banka splatí svůj upsáný podíl na základním kapitálu ECB v plné výši s účinkem od 1. ledna 2007. S ohledem na vážené podíly v klíči pro upisování základního kapitálu stanovené v článku 2 rozhodnutí ECB/2006/21 splatí každá zúčastněná národní centrální banka s účinkem od 1. ledna 2007 částku, která je uvedena v následující tabulce vedle názvu banky:

Zúčastněná národní centrální banka	(v EUR)
Nationale Bank van België/Banque nationale de Belgique	142 334 199,56
Deutsche Bundesbank	1 182 149 240,19
Bank of Greece	104 659 532,85
Banco de España	434 917 735,09
Banque de France	828 813 864,42
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	51 183 396,60
Banca d'Italia	721 792 464,09
Banque centrale du Luxembourg	9 073 027,53
De Nederlandsche Bank	224 302 522,60
Oesterreichische Nationalbank	116 128 991,78
Banco de Portugal	98 720 300,22
Banka Slovenije	18 399 523,77
Suomen Pankki	71 708 601,11

⁽⁵⁾ Viz strana 17 v tomto čísle Úředního věstníku.

Článek 2

Úprava splaceného základního kapitálu

1. Vzhledem k tomu, že každá zúčastněná národní centrální banka, s výjimkou Banka Slovenije, již splatila v plné výši svůj podíl na upsaném základním kapitálu ECB platný do 31. prosince 2006 v souladu s rozhodnutím ECB/2004/6, každá z těchto bank, s výjimkou Banka Slovenije, buď převede na ECB dodatečnou částku, nebo od ECB obdrží částku zpět tak, aby bylo dosaženo částek uvedených v tabulce v článku 1. Splacení základního kapitálu ze strany Banka Slovenije upravuje rozhodnutí ECB/2006/30.

2. Všechny převody podle tohoto článku se provádějí podle rozhodnutí ECB/2006/23 ze dne 15. prosince 2006 o podmínkách pro převody podílů na základním kapitálu Evropské centrální banky mezi národními centrálními bankami a pro úpravu splaceného základního kapitálu ⁽¹⁾.

Článek 3

Závěrečná ustanovení

1. Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2007.
2. Rozhodnutí ECB/2004/6 se zrušuje s účinkem od 1. ledna 2007.
3. Odkazy na rozhodnutí ECB/2004/6 se považují za odkazy na toto rozhodnutí.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 15. prosince 2006.

Prezident ECB

Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ Viz strana 5 v tomto čísle Úředního věstníku.

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY

ze dne 15. prosince 2006

o podmínkách pro převody podílů na základním kapitálu Evropské centrální banky mezi národními centrálními bankami a pro úpravu splaceného základního kapitálu

(ECB/2006/23)

(2007/44/ES)

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na článek 28.5 tohoto statutu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Úprava vážených podílů přidělených národním centrálním bankám v rozšířeném klíči pro upisování základního kapitálu Evropské centrální banky (ECB) (dále jen „vážené podíly v klíči pro upisování základního kapitálu“ a „klíč pro upisování základního kapitálu“), uvedená v rozhodnutí ECB/2006/21 ze dne 15. prosince 2006 o procentních podílech národních centrálních bank v klíči pro upisování základního kapitálu Evropské centrální banky ⁽¹⁾, vyžaduje, aby Rada guvernérů stanovila podmínky převodů podílů na základním kapitálu mezi národními centrálními bankami, které jsou k 31. prosinci 2006 členy Evropského systému centrálních bank (ESCB), tak aby rozdělení těchto podílů odpovídalo provedeným úpravám. Z tohoto důvodu je třeba, aby ECB přijala nové rozhodnutí, které s účinkem od 1. ledna 2007 zruší rozhodnutí ECB/2004/7 ze dne 22. dubna 2004 o podmínkách pro převody podílů na základním kapitálu Evropské centrální banky mezi národními centrálními bankami a pro úpravu splaceného základního kapitálu ⁽²⁾.
- (2) Bulgarian National Bank a Banca Națională a României se nestanou součástí ESCB před 1. lednem 2007, což znamená, že převody podílů na základním kapitálu podle článku 28.5 statutu se na ně v tomto případě nevztahují.
- (3) Rozhodnutí ECB/2006/22 ze dne 18. prosince 2006 o opatřeních nezbytných ke splacení základního kapitálu Evropské centrální banky zúčastněnými národními centrálními bankami ⁽³⁾ stanoví, jakým způsobem a v jaké výši jsou národní centrální banky členských států, které přijaly euro (dále jen „zúčastněné národní centrální banky“), povinny splatit základní kapitál ECB s ohledem na rozšířený klíč pro upisování základního kapitálu. Rozhodnutí ECB/

2006/26 o opatřeních nezbytných ke splacení základního kapitálu Evropské centrální banky nezúčastněnými národními centrálními bankami ⁽⁴⁾ stanoví procentní podíl, který jsou národní centrální banky členských zemí, jež nepřijmou euro k 1. lednu 2007 (dále jen „nezúčastněné národní centrální banky“), povinny splatit s účinkem od 1. ledna 2007 s ohledem na rozšířený klíč pro upisování základního kapitálu.

- (4) Zúčastněné národní centrální banky, s výjimkou Banka Slovenije, již splatily své podíly na upsaném základním kapitálu ECB v souladu s rozhodnutím ECB/2004/6 ze dne 22. dubna 2004 o opatřeních nezbytných ke splacení základního kapitálu Evropské centrální banky zúčastněnými národními centrálními bankami ⁽⁵⁾. Vzhledem k této skutečnosti se v čl. 2 odst. 1 rozhodnutí ECB/2006/22 stanoví, že buď zúčastněná národní centrální banka převede dodatečnou částku na ECB, nebo od ECB obdrží částku zpět tak, aby bylo dosaženo částek uvedených v tabulce v článku 1 rozhodnutí ECB/2006/22.
- (5) Čl. 2 odst. 1 a 2 rozhodnutí ECB/2006/30 ze dne 30. prosince 2006 o splacení základního kapitálu, převodu devizových rezerv a příspěvku na rezervní fondy a rezervy Evropské centrální banky ze strany Banka Slovenije ⁽⁶⁾ dále stanoví, že Banka Slovenije, která se od 1. ledna 2007 stane zúčastněnou národní centrální bankou, je s ohledem na rozšířený klíč pro upisování základního kapitálu povinna splatit zbývající část svého upsaného podílu na základním kapitálu ECB, aby se dosáhlo částky, jež je uvedena vedle jejího názvu v tabulce v článku 1 rozhodnutí ECB/2006/22.
- (6) Rovněž nezúčastněné národní centrální banky, s výjimkou Bulgarian National Bank a Banca Națională a României, již splatily své podíly na upsaném základním kapitálu ECB v souladu s rozhodnutím ECB/2004/10 ze dne 23. dubna 2004 o opatřeních nezbytných ke splacení základního kapitálu Evropské centrální banky nezúčastněnými národními centrálními bankami ⁽⁷⁾. Vzhledem k této skutečnosti se v čl. 2 odst. 1 rozhodnutí ECB/2006/26 stanoví, že každá z těchto bank buď převede dodatečnou částku na ECB, nebo obdrží částku zpět od ECB tak, aby bylo dosaženo částek uvedených v tabulce v článku 1 rozhod-

⁽¹⁾ Viz strana 1 v tomto čísle Úředního věstníku.

⁽²⁾ Úř. věst. L 205, 9.6.2004, s. 9.

⁽³⁾ Viz strana 3 v tomto čísle Úředního věstníku.

⁽⁴⁾ Viz strana 15 v tomto čísle Úředního věstníku.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 205, 9.6.2004, s. 7.

⁽⁶⁾ Viz strana 17 v tomto čísle Úředního věstníku.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 205, 9.6.2004, s. 19.

nutí ECB/2006/26. V čl. 2 odst. 2 rozhodnutí ECB/2006/26 se stanoví, že Bulgarian National Bank a Banca Națională a României převedou na ECB částku, která je uvedena vedle názvu banky v tabulce v článku 1 téhož rozhodnutí,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Převod podílů na základním kapitálu

S ohledem na podíl na základním kapitálu ECB, který každá národní centrální banka, s výjimkou Bulgarian National Bank a Banca Națională a României, upíše k 31. prosinci 2006, a podíl na základním kapitálu ECB, který s účinkem od 1. ledna 2007 upíše každá z těchto národních centrálních bank v důsledku úpravy vážených podílů v klíči pro upisování základního kapitálu uvedené v článku 2 rozhodnutí ECB/2006/21, převedou tyto národní centrální banky podíly na základním kapitálu mezi sebou prostřednictvím převodů na ECB a z ECB tak, aby rozdělení podílů na základním kapitálu s účinkem od 1. ledna 2007 odpovídalo upraveným váženým podílům. Na základě tohoto článku, a aniž by bylo zapotřebí dalších formalit nebo úkonů, každá z těchto národních centrálních bank s účinkem od 1. ledna 2007 buď převede, nebo obdrží podíl na upsaném základním kapitálu ECB, který je uveden vedle názvu banky ve čtvrtém sloupci tabulky v příloze I tohoto rozhodnutí, přičemž znaménko „+“ označuje podíl na základním kapitálu, který ECB převede na národní centrální banku, a znaménko „-“ označuje podíl na základním kapitálu, který národní centrální banka převede na ECB.

Článek 2

Úprava splaceného základního kapitálu

1. S ohledem na částku základního kapitálu ECB, kterou každá národní centrální banka případně splatila, a částku základního kapitálu ECB, kterou každá národní centrální banka splatí s účinkem od 1. ledna 2007, jak se stanoví v článku 1 rozhodnutí ECB/2006/22 pro zúčastněné národní centrální banky a pro nezúčastněné národní centrální banky v článku 1 rozhodnutí ECB/2006/26, každá národní centrální banka v první provozní den transevropského expresního automatizovaného systému zúčtování plateb v reálném čase (TARGET) následující po 1. lednu 2007 buď převede, nebo obdrží čistou částku uvedenou vedle názvu banky ve čtvrtém sloupci tabulky v příloze II tohoto rozhodnutí, přičemž znaménko „+“ označuje částku, kterou národní centrální banka převede na ECB, a znaménko „-“

označuje částku, kterou na tuto národní centrální banku převede ECB.

2. V první provozní den TARGETu následující po 1. lednu 2007 ECB a národní centrální banky, jež jsou povinny převést částku v souladu s odstavcem 1, převedou odděleně veškeré úroky, které za období od 1. ledna 2007 do dne převodu vzniknou z jednotlivých splatných částek. Převodci a příjemci těchto úroků se shodují s převodci a příjemci částek, ze kterých úroky vzniknou.

Článek 3

Obecná ustanovení

1. Převody uvedené v článku 2 se uskutečňují prostřednictvím TARGETu.

2. V případě, že národní centrální banka nemá přístup k TARGETu, převedou se částky upravené v článku 2 připsáním na účet, jenž ECB nebo národní centrální banka včas určí.

3. Výpočet úroků, které vzniknou podle čl. 2 odst. 2, se provádí denně s použitím metody výpočtu skutečný počet dnů/360, pomocí sazby rovnající se mezní úrokové sazbě, kterou použil ESCB při poslední hlavní refinanční operaci.

4. ECB a národní centrální banky, které jsou povinny provést převod podle článku 2, dají včas nezbytné příkazy k řádnému a včasnému provedení tohoto převodu.

Článek 4

Závěrečná ustanovení

1. Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2007.

2. Rozhodnutí ECB/2004/7 se zrušuje s účinkem od 1. ledna 2007.

3. Odkazy na rozhodnutí ECB/2004/7 se považují za odkazy na toto rozhodnutí.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 15. prosince 2006.

Prezident ECB

Jean-Claude TRICHET

PŘÍLOHA I
ZÁKLADNÍ KAPITÁL UPSANÝ NÁRODNÍMI CENTRÁLNÍMI BANKAMI

	Podíl upsaný k 31. pro- sinci 2006 (v EUR)	Podíl upsaný s účinkem od 1. ledna 2007 (v EUR)	Podíl, který má být pře- veden (v EUR)
<i>Zúčastněná národní centrální banka</i>			
Nationale Bank van België/Banque nationale de Belgique	141 910 195,14	142 334 199,56	+ 424 004,42
Deutsche Bundesbank	1 176 170 750,76	1 182 149 240,19	+ 5 978 489,43
Bank of Greece	105 584 034,30	104 659 532,85	- 924 501,45
Banco de España	432 697 551,32	434 917 735,09	+ 2 220 183,77
Banque de France	827 533 093,09	828 813 864,42	+ 1 280 771,33
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	51 300 685,79	51 183 396,60	- 117 289,19
Banca d'Italia	726 278 371,47	721 792 464,09	- 4 485 907,38
Banque centrale du Luxembourg	8 725 401,38	9 073 027,53	+ 347 626,15
De Nederlandsche Bank	222 336 359,77	224 302 522,60	+ 1 966 162,83
Oesterreichische Nationalbank	115 745 120,34	116 128 991,78	+ 383 871,44
Banco de Portugal	98 233 106,22	98 720 300,22	+ 487 194,00
Banka Slovenije	18 613 818,63	18 399 523,77	- 214 294,86
Suomen Pankki	71 711 892,59	71 708 601,11	- 3 291,48
<i>Nezúčastněná národní centrální banka</i>			
Bulgarian National Bank	0	50 883 842,67	neuplatňuje se
Česká národní banka	81 155 136,30	79 957 855,35	- 1 197 280,95
Danmarks Nationalbank	87 159 414,42	87 204 756,07	+ 45 341,65
Eesti Pank	9 927 369,94	9 810 391,04	- 116 978,90
Central Bank of Cyprus	7 234 070,02	7 195 054,85	- 39 015,17
Latvijas Banka	16 571 585,02	16 204 715,21	- 366 869,81
Lietuvos bankas	24 623 661,42	24 068 005,74	- 555 655,68
Magyar Nemzeti Bank	77 259 867,83	75 700 733,22	- 1 559 134,61
Bank Ċentrali ta' Malta/ Central Bank of Malta	3 600 341,00	3 583 125,79	- 17 215,21
Narodowy Bank Polski	285 912 705,92	280 820 283,32	- 5 092 422,60
Banca Națională a României	0	145 099 312,72	neuplatňuje se
Národná banka Slovenska	39 770 691,11	38 970 813,50	- 799 877,61
Sveriges riksbank	134 292 162,94	134 298 089,46	+ 5 926,52
Bank of England	800 321 860,47	802 672 023,82	+ 2 350 163,35
Celkem ⁽¹⁾ :	5 564 669 247,19	5 760 652 402,58	0

⁽¹⁾ V důsledku zaokrouhlení se nemusí celkový součet přesně rovnat součtu všech uvedených číselných údajů.

PŘÍLOHA II

ZÁKLADNÍ KAPITÁL SPLACENÝ NÁRODNÍMI CENTRÁLNÍMI BANKAMI

	Podíl splacený k 31. prosinci 2006 (v EUR)	Podíl splacený s účinkem od 1. ledna 2007 (v EUR)	Částka převodu (v EUR)
<i>Zúčastněná národní centrální banka</i>			
Nationale Bank van België/Banque nationale de Belgique	141 910 195,14	142 334 199,56	+ 424 004,42
Deutsche Bundesbank	1 176 170 750,76	1 182 149 240,19	+ 5 978 489,43
Bank of Greece	105 584 034,30	104 659 532,85	- 924 501,45
Banco de España	432 697 551,32	434 917 735,09	+ 2 220 183,77
Banque de France	827 533 093,09	828 813 864,42	+ 1 280 771,33
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	51 300 685,79	51 183 396,60	- 117 289,19
Banca d'Italia	726 278 371,47	721 792 464,09	- 4 485 907,38
Banque centrale du Luxembourg	8 725 401,38	9 073 027,53	+ 347 626,15
De Nederlandsche Bank	222 336 359,77	224 302 522,60	+ 1 966 162,83
Oesterreichische Nationalbank	115 745 120,34	116 128 991,78	+ 383 871,44
Banco de Portugal	98 233 106,22	98 720 300,22	+ 487 194,00
Banka Slovenije	1 302 967,30	18 399 523,77	+ 17 096 556,47
Suomen Pankki	71 711 892,59	71 708 601,11	- 3 291,48
<i>Nezúčastněná národní centrální banka</i>			
Bulgarian National Bank	0	3 561 868,99	+ 3 561 868,99
Česká národní banka	5 680 859,54	5 597 049,87	- 83 809,67
Danmarks Nationalbank	6 101 159,01	6 104 332,92	+ 3 173,91
Eesti Pank	694 915,90	686 727,37	- 8 188,53
Central Bank of Cyprus	506 384,90	503 653,84	- 2 731,06
Latvijas Banka	1 160 010,95	1 134 330,06	- 25 680,89
Lietuvos bankas	1 723 656,30	1 684 760,40	- 38 895,90
Magyar Nemzeti Bank	5 408 190,75	5 299 051,33	- 109 139,42
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	252 023,87	250 818,81	- 1 205,06
Narodowy Bank Polski	20 013 889,41	19 657 419,83	- 356 469,58
Banca Națională a României	0	10 156 951,89	+ 10 156 951,89
Národná banka Slovenska	2 783 948,38	2 727 956,95	- 55 991,43
Sveriges riksbank	9 400 451,41	9 400 866,26	+ 414,85
Bank of England	56 022 530,23	56 187 041,67	+ 164 511,44
Celkem ⁽¹⁾ :	4 089 277 550,12	4 127 136 230,00	+ 37 858 679,88

⁽¹⁾ V důsledku zaokrouhlení se nemusí celkový součet přesně rovnat součtu všech uvedených číselných údajů.

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY

ze dne 15. prosince 2006

o opatřeních nezbytných pro příspěvek na souhrnnou hodnotu kapitálu Evropské centrální banky a pro úpravu pohledávek národních centrálních bank ve výši převedených devizových rezerv

(ECB/2006/24)

(2007/45/ES)

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

rovněž vyrovnávací převod na zúčastněné národní centrální banky, jejichž relativní podíl se snižuje.

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na článek 30 tohoto statutu,

(5) Pro účely výpočtu úpravy hodnoty podílu každé zúčastněné národní centrální banky na souhrnné hodnotě kapitálu ECB by jednotlivé vážené podíly v klíči pro upisování základního kapitálu každé zúčastněné národní centrální banky do 31. prosince 2006 a s účinkem od 1. ledna 2007 měly být vyjádřeny jako procento z celkového základního kapitálu ECB upsaného všemi zúčastněnými národními centrálními bankami.

vzhledem k těmto důvodům:

(1) S ohledem na přistoupení Bulharska a Rumunska k Evropské unii a s ohledem na skutečnost, že se jejich národní centrální banky k 1. lednu 2007 stanou součástí Evropského systému centrálních bank (ESCB), rozhodnutí ECB/2006/21 ze dne 15. prosince 2006 o procentních podílech národních centrálních bank v klíči pro upisování základního kapitálu Evropské centrální banky ⁽¹⁾ stanoví s účinkem od 1. ledna 2007 nové vážené podíly přidělené každé národní centrální bance, která bude členem ESCB k 1. lednu 2007, v klíči pro upisování rozšířeného základního kapitálu Evropské centrální banky (ECB) (dále jen „vážené podíly v klíči pro upisování základního kapitálu“ a „klíč pro upisování základního kapitálu“).

(6) Z uvedených důvodů je nutné přijmout nové rozhodnutí ECB, které zruší rozhodnutí ECB/2003/21 ze dne 18. prosince 2003 o opatřeních nezbytných pro příspěvek na rezervní fondy a rezervy ECB a pro úpravu pohledávek národních centrálních bank ve výši převedených devizových rezerv ⁽²⁾ a rozhodnutí ECB/2004/8 ze dne 22. dubna 2004 o opatřeních nezbytných pro příspěvek na souhrnnou hodnotu kapitálu Evropské centrální banky, pro úpravu pohledávek národních centrálních bank ve výši převedených devizových rezerv a pro související finanční otázky ⁽³⁾.

(2) V důsledku toho je nutné upravit pohledávky, které ECB připsala podle článku 30.3 statutu národním centrálním bankám členských států, jež přijaly euro (dále jen „zúčastněné národní centrální banky“), a které se rovnají výši devizových rezerv, jež zúčastněné národní centrální banky poskytly ECB (dále jen „pohledávky“). Zúčastněné národní centrální banky, jejichž pohledávky se v důsledku rozšíření klíče pro upisování základního kapitálu dnem 1. ledna 2007 zvyšují, by proto měly uskutečnit vyrovnávací převod na ECB, zatímco ECB by měla uskutečnit vyrovnávací převod na ty zúčastněné národní centrální banky, jejichž pohledávky se následkem tohoto rozšíření snižují.

(7) Na základě článku 1 rozhodnutí Rady 2006/495/ES ze dne 11. července 2006 v souladu s čl. 122 odst. 2 Smlouvy o přijetí jednotné měny Slovinskem ke dni 1. ledna 2007 ⁽⁴⁾ se s účinkem od 1. ledna 2007 zrušuje výjimka ve prospěch Slovinska podle článku 4 aktu o přistoupení z roku 2003 ⁽⁵⁾,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Definice

Pro účely tohoto rozhodnutí se:

(3) S účinkem od 1. ledna 2007 se bude horní hranice částky devizových rezerv, které mohou být na ECB převedeny, rovnat částce 57 606 524 025,77 EUR.

a) „souhrnnou hodnotou kapitálu“ rozumí celkový součet rezervních fondů ECB, účtů přecenění a rezerv rovnocenných rezervním fondům, vypočtený ECB k 31. prosinci 2006. Aniž by byla dotčena obecná platnost pojmu „souhrnné hodnoty kapitálu“, rezervní fondy ECB a rezervy rovnocenné rezervním fondům zahrnují všeobecný rezervní fond a rezervy rovnocenné rezervním fondům

(4) V souladu s obecnými principy spravedlnosti, rovného zacházení a oprávněného očekávání, na kterých je statut založen, by měly zúčastněné národní centrální banky, jejichž relativní podíl na souhrnné hodnotě kapitálu ECB se v důsledku výše uvedených úprav zvyšuje, uskutečnit

⁽²⁾ Úř. věst. L 9, 15.1.2004, s. 36.⁽³⁾ Úř. věst. L 205, 9.6.2004, s. 13.⁽⁴⁾ Úř. věst. L 195, 15.7.2006, s. 25.⁽⁵⁾ Úř. věst. L 236, 23.9.2003, s. 33.⁽¹⁾ Viz strana 1 v tomto čísle Úředního věstníku.

na krytí kurzového a úrokového rizika a rizika souvisejícího s cenou zlata;

- b) „dnem převodu“ rozumí druhý pracovní den po schválení účetní závěrky ECB za účetní rok 2006 Radou guvernérů;
- c) „příjmem ECB z eurobankovek“ rozumí totéž jako „příjem ECB z eurobankovek v oběhu“, jak je definován v čl. 1 písm. d) rozhodnutí ECB/2005/11 ze dne 17. listopadu 2005 o přerozdělování příjmu Evropské centrální banky z eurobankovek v oběhu mezi národní centrální banky zúčastněných členských států ⁽¹⁾.

Článek 2

Příspěvek na rezervní fondy a rezervy ECB

- Jestliže se podíl zúčastněné národní centrální banky na souhrnné hodnotě kapitálu v důsledku zvýšení jejího váženého podílu v klíči pro upisování základního kapitálu s účinkem od 1. ledna 2007 zvyšuje, převede tato zúčastněná národní centrální banka na ECB v den převodu částku určenou podle odstavce 3.
- Jestliže se podíl zúčastněné národní centrální banky na souhrnné hodnotě kapitálu v důsledku snížení jejího váženého podílu v klíči pro upisování základního kapitálu s účinkem od 1. ledna 2007 snižuje, obdrží tato zúčastněná národní centrální banka v den převodu od ECB částku určenou podle odstavce 3.
- V den schválení účetní závěrky ECB za účetní rok 2006 Radou guvernérů nebo před tímto dnem vypočítá a potvrdí ECB každé zúčastněné národní centrální bance buď částku, kterou má tato zúčastněná národní centrální banka převést na ECB v případě, kdy se použije odstavec 1, nebo částku, kterou zúčastněná národní centrální banka od ECB obdrží v případě, kdy se použije odstavec 2. S výhradou zaokrouhlení se každá částka, jež má být převedena nebo přijata, vypočítává tak, že se souhrnná hodnota kapitálu vynásobí absolutním rozdílem mezi váženým podílem každé ze zúčastněných národních centrálních bank v klíči pro upisování základního kapitálu k 31. prosinci 2006 a jejím váženým podílem v klíči pro upisování základního kapitálu s účinkem od 1. ledna 2007 a výsledek se vydělí 100.
- Částky uvedené v odstavci 3 jsou splatné v eurech dne 1. ledna 2007, ale ve skutečnosti se převádí v den převodu.
- Zúčastněná národní centrální banka nebo ECB, jež jsou povinny převést částku v souladu s odstavcem 1 nebo odstavcem 2, převedou v den převodu odděleně rovněž úroky, které za období od 1. ledna 2007 do dne převodu vzniknou z jednotlivých částek, jež tato zúčastněná národní centrální banka a ECB mají převést. Převodci a příjemci těchto úroků se shodují s převodci a příjemci částek, ze kterých úroky vzniknou.

- Je-li souhrnná hodnota kapitálu menší než nula, částky, jež mají být převedeny nebo přijaty podle odstavce 3 a 5, se hradí opačně, nežli stanoví odstavec 3 a 5.

Článek 3

Úprava pohledávek ve výši převedených devizových rezerv

1. Vzhledem k tomu, že úprava pohledávek, které se rovnají výši převedených devizových rezerv ze strany Banka Slovenije, se bude řídit rozhodnutím ECB/2006/30 ze dne 30. prosince 2006 o splacení základního kapitálu, převodu devizových rezerv a příspěvku na rezervní fondy a rezervy Evropské centrální banky ze strany Banka Slovenije ⁽²⁾, tímto článkem se řídí úprava pohledávek, které se rovnají výši devizových rezerv převedených ostatními zúčastněnými národními centrálními bankami.

2. Pohledávky zúčastněných národních centrálních bank se s účinkem od 1. ledna 2007 upravují v souladu s upravenými váženými podíly v klíči pro upisování základního kapitálu. Hodnota pohledávek zúčastněných národních centrálních bank s účinkem od 1. ledna 2007 je uvedena ve třetím sloupci tabulky v příloze tohoto rozhodnutí.

3. Na základě tohoto ustanovení, a aniž by bylo zapotřebí dalších formalit nebo úkonů, se má za to, že každá zúčastněná národní centrální banka dne 1. ledna 2007 buď převedla, nebo obdržela absolutní hodnotu pohledávky (v eurech) uvedenou vedle jejího názvu ve čtvrtém sloupci tabulky v příloze tohoto rozhodnutí, přičemž znaménko „-“ označuje pohledávku, kterou zúčastněná národní centrální banka převádí na ECB, a znaménko „+“ označuje pohledávku, kterou ECB převádí na zúčastněnou národní centrální banku.

4. V první provozní den transevropského expresního automatizovaného systému účtování plateb v reálném čase (TARGET) následující po 1. lednu 2007 buď každá zúčastněná národní centrální banka převede, nebo obdrží absolutní hodnotu částky (v eurech), jež je uvedena vedle jejího názvu ve čtvrtém sloupci tabulky v příloze tohoto rozhodnutí, přičemž znaménko „+“ označuje částku, kterou zúčastněná národní centrální banka převádí na ECB, a znaménko „-“ označuje částku, kterou ECB převádí na zúčastněnou národní centrální banku.

5. V první provozní den TARGETu následující po 1. lednu 2007 ECB a zúčastněné národní centrální banky, jež jsou povinny převést částky v souladu s odstavcem 4, převedou odděleně rovněž úroky, které za období od 1. ledna 2007 do dne tohoto převodu vzniknou z jednotlivých částek, jež mají ECB nebo zúčastněné národní centrální banky převést. Převodci a příjemci těchto úroků se shodují s převodci a příjemci částek, ze kterých úroky vzniknou.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 311, 26.11.2005, s. 41.

⁽²⁾ Viz strana 17 v tomto čísle v Úředním věstníku.

Článek 4

Obecná ustanovení

1. Výpočet úroků, které vzniknou na základě čl. 2 odst. 5 a čl. 3 odst. 5, se provádí denně s použitím metody výpočtu skutečný počet dnů/360, pomocí sazby rovnající se mezní úrokové sazbě, kterou ESCB použil při poslední hlavní refinanční operaci.
2. Všechny převody podle čl. 2 odst. 1, 2 a 5 a čl. 3 odst. 4 a 5 se uskutečňují odděleně prostřednictvím TARGETu.
3. ECB a zúčastněné národní centrální banky, které jsou povinny provést převody uvedené v odstavci 2, dají včas dobu nezbytné příkazy k řádnému a včasnému provedení těchto převodů.

Článek 5

Závěrečná ustanovení

1. Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2007.
2. Rozhodnutí ECB/2003/21 a ECB/2004/8 se s účinkem od 1. ledna 2007 zrušují.
3. Odkazy na rozhodnutí ECB/2003/21 a ECB/2004/8 se považují za odkazy na toto rozhodnutí.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 15. prosince 2006.

Prezident ECB

Jean-Claude TRICHET

PŘÍLOHA

POHLEDÁVKY VE VÝŠI DEVIZOVÝCH REZERV PŘEVEDENÝCH NA ECB

Zúčastněná národní centrální banka	Pohledávka ve výši devizových rezerv převedených na ECB, k 31. prosinci 2006 (v EUR)	Pohledávka ve výši devizových rezerv převedených na ECB, s účinkem od 1. ledna 2007 (v EUR)	Částka převodu (v EUR)
Nationale Bank van België/ Banque nationale de Belgique	1 419 101 951,42	1 423 341 995,63	+ 4 240 044,21
Deutsche Bundesbank	11 761 707 507,63	11 821 492 401,85	+ 59 784 894,22
Bank of Greece	1 055 840 342,96	1 046 595 328,50	- 9 245 014,46
Banco de España	4 326 975 513,23	4 349 177 350,90	+ 22 201 837,67
Banque de France	8 275 330 930,88	8 288 138 644,21	+ 12 807 713,33
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	513 006 857,90	511 833 965,97	- 1 172 891,93
Banca d'Italia	7 262 783 714,66	7 217 924 640,86	- 44 859 073,80
Banque centrale du Luxembourg	87 254 013,80	90 730 275,34	+ 3 476 261,54
De Nederlandsche Bank	2 223 363 597,71	2 243 025 225,99	+ 19 661 628,28
Oesterreichische Nationalbank	1 157 451 203,42	1 161 289 917,84	+ 3 838 714,42
Banco de Portugal	982 331 062,21	987 203 002,23	+ 4 871 940,02
Banka Slovenije	0	183 995 237,74 ⁽¹⁾	+ 183 995 237,74
Suomen Pankki	717 118 925,89	717 086 011,07	- 32 914,82
Celkem ⁽²⁾ :	39 782 265 621,70	40 041 833 998,13	+ 259 568 376,43

⁽¹⁾ Převede se s účinkem od dat uvedených v rozhodnutí ECB/2006/30.

⁽²⁾ V důsledku zaokrouhlení se nemusí celkový součet přesně rovnat součtu všech uvedených číselných údajů.

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY**ze dne 15. prosince 2006****kterým se mění rozhodnutí ECB/2001/15 o vydávání eurobankovek****(ECB/2006/25)**

(2007/46/ES)

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 106 odst. 1 této smlouvy,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na článek 16 tohoto statutu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) S ohledem na přistoupení Bulharska a Rumunska k Evropské unii a s ohledem na skutečnost, že se jejich národní centrální banky k 1. lednu 2007 stanou součástí Evropského systému centrálních bank (ESCB), rozhodnutí ECB/2006/21 ze dne 15. prosince 2006 o procentních podílech národních centrálních bank v klíči pro upisování základního kapitálu Evropské centrální banky ⁽¹⁾ stanoví s účinkem od 1. ledna 2007 nové vážené podíly přidělené každé národní centrální bance, která bude členem ESCB k 1. lednu 2007, v klíči pro upisování rozšířeného základního kapitálu Evropské centrální banky (ECB).
- (2) Podle článku 1 rozhodnutí Rady 2006/495/ES ze dne 11. července 2006 v souladu s čl. 122 odst. 2 Smlouvy o přijetí jednotné měny Slovinskem ke dni 1. ledna 2007 ⁽²⁾ se s účinkem od 1. ledna 2007 zrušuje výjimka ve prospěch Slovinska podle článku 4 aktu o přistoupení z roku 2003 ⁽³⁾.
- (3) Čl. 1 písm. d) rozhodnutí ECB/2001/15 ze dne 6. prosince 2001 o vydávání eurobankovek ⁽⁴⁾ definuje „klíč pro přidělování bankovek“ a odkazuje na přílohu rozhodnutí ECB/2001/15, která stanoví klíč pro přidělování bankovek

platný od 1. května 2004. Vzhledem k tomu, že od 1. ledna 2007 budou platit nové vážené podíly v klíči pro upisování základního kapitálu a že k tomuto dni přijme Slovinsko euro, je rozhodnutí ECB/2001/15 nutné změnit, aby se stanovil klíč pro přidělování bankovek platný od 1. ledna 2007,

ROZHODLA TAKTO:

*Článek 1***Změna rozhodnutí ECB/2001/15**

Rozhodnutí ECB/2001/15 se mění takto:

1. V čl. 1 písm. d) se poslední věta nahrazuje tímto:
„Příloha tohoto rozhodnutí stanoví klíč pro přidělování bankovek platný od 1. ledna 2007.“
2. Příloha rozhodnutí ECB/2001/15 se nahrazuje textem uvedeným v příloze tohoto rozhodnutí.

*Článek 2***Závěrečné ustanovení**

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2007.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 15. prosince 2006.

Prezident ECB

Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ Viz strana 1 v tomto čísle Úředního věstníku.

⁽²⁾ Úř. věst. L 195, 15.7.2006, s. 25.

⁽³⁾ Úř. věst. L 236, 23.9.2003, s. 33.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 337, 20.12.2001, s. 52. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím ECB/2004/9 (Úř. věst. L 205, 9.6.2004, s. 17).

PŘÍLOHA
KLÍČ PRO PŘIDĚLOVÁNÍ BANKOVEK OD 1. LEDNA 2007

Evropská centrální banka	8,0000 %
Nationale Bank van België/Banque Nationale de Belgique	3,2705 %
Deutsche Bundesbank	27,1610 %
Bank of Greece	2,4045 %
Banco de España	9,9925 %
Banque de France	19,0430 %
Central Bank and Financial Services Authority of Ireland	1,1760 %
Banca d'Italia	16,5840 %
Banque centrale du Luxembourg	0,2090 %
De Nederlandsche Bank	5,1535 %
Oesterreichische Nationalbank	2,6680 %
Banco de Portugal	2,2680 %
Banka Slovenije	0,4225 %
Suomen Pankki	1,6475 %
Celkem	100,0000 %

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY

ze dne 18. prosince 2006

o opatřeních nezbytných ke splacení základního kapitálu Evropské centrální banky nezúčastněnými národními centrálními bankami

(ECB/2006/26)

(2007/47/ES)

GENERÁLNÍ RADA EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na článek 48 tohoto statutu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Rozhodnutí ECB/2004/10 ze dne 23. dubna 2004 o opatřeních nezbytných ke splacení základního kapitálu Evropské centrální banky nezúčastněnými národními centrálními bankami⁽¹⁾ stanovilo procentní podíl na upsaném základním kapitálu Evropské centrální banky (ECB), jenž byly národní centrální banky členských států, které k 1. květnu 2004 nepřijaly euro, povinny splatit dne 1. května 2004 jako příspěvek na provozní náklady Evropské centrální banky.
- (2) S ohledem na přistoupení Bulharska a Rumunska k Evropské unii a s ohledem na skutečnost, že se jejich národní centrální banky k 1. lednu 2007 stanou součástí Evropského systému centrálních bank (ESCB), rozhodnutí ECB/2006/21 ze dne 15. prosince 2006 o procentních podílech národních centrálních bank v klíči pro upisování základního kapitálu Evropské centrální banky⁽²⁾ stanoví s účinkem od 1. ledna 2007 nové vážené podíly přidělené každé národní centrální bance, která bude členem ESCB k 1. lednu 2007, v klíči pro upisování rozšířeného základního kapitálu ECB (dále jen „vážené podíly v klíči pro upisování základního kapitálu“ a „klíč pro upisování základního kapitálu“).
- (3) S účinkem od 1. ledna 2007 bude upsaný základní kapitál ECB činit 5 760 652 402,58 EUR.
- (4) Rozšířený klíč pro upisování základního kapitálu vyžaduje přijetí nového rozhodnutí ECB, které s účinkem od 1. ledna 2007 zruší rozhodnutí ECB/2004/10 a stanoví procentní podíl na upsaném základním kapitálu ECB, jenž jsou národní centrální banky členských států, které do 1. ledna 2007 nepřijmou euro (dále jen „nezúčastněné národní centrální banky“), povinny splatit s účinkem od 1. ledna 2007.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 205, 9.6.2004, s. 19.⁽²⁾ Viz strana 1 v tomto čísle Úředního věstníku.

- (5) S ohledem na článek 3.5 a článek 6.6 jednacího řádu Generální rady Evropské centrální banky měli guvernéri Bulgarian National Bank a Banca Națională a României možnost předložit své připomínky k tomuto rozhodnutí před jeho přijetím,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Výše a způsob splacení základního kapitálu

Každá nezúčastněná národní centrální banka splatí s účinkem od 1. ledna 2007 7 % svého upsaného podílu na základním kapitálu ECB. S ohledem na vážené podíly v klíči pro upisování základního kapitálu stanovené v článku 2 rozhodnutí ECB/2006/21 splatí každá nezúčastněná národní centrální banka s účinkem od 1. ledna 2007 částku, která je uvedena v následující tabulce vedle názvu banky:

Nezúčastněná národní centrální banka	(v EUR)
Bulgarian National Bank	3 561 868,99
Česká národní banka	5 597 049,87
Danmarks Nationalbank	6 104 332,92
Eesti Pank	686 727,37
Central Bank of Cyprus	503 653,84
Latvijas Banka	1 134 330,06
Lietuvos bankas	1 684 760,40
Magyar Nemzeti Bank	5 299 051,33
Bank Ċentrali ta' Malta/Central Bank of Malta	250 818,81
Narodowy Bank Polski	19 657 419,83
Banca Națională a României	10 156 951,89
Národná banka Slovenska	2 727 956,95
Sveriges riksbank	9 400 866,26
Bank of England	56 187 041,67

*Článek 2***Úprava splaceného základního kapitálu**

1. Vzhledem k tomu, že každá nezúčastněná národní centrální banka, s výjimkou Bulgarian National Bank a Banca Națională a României, již splatila 7 % svého podílu na upsaném základním kapitálu ECB platného do 31. prosince 2006 v souladu s rozhodnutím ECB/2004/10, každá z těchto bank, s výjimkou Bulgarian National Bank a Banca Națională a României, buď převede na ECB dodatečnou částku, nebo od ECB obdrží částku zpět tak, aby bylo dosaženo částek uvedených v tabulce v článku 1.
2. Bulgarian National Bank a Banca Națională a României převedou na ECB částku, která je uvedena vedle jejich názvu v tabulce v článku 1.
3. Všechny převody podle tohoto článku se provádějí podle rozhodnutí ECB/2006/23 ze dne 15. prosince 2006 o podmínkách pro převody podílů na základním kapitálu Evropské

centrální banky mezi národními centrálními bankami a pro úpravu splaceného základního kapitálu ⁽¹⁾.

*Článek 3***Závěrečná ustanovení**

1. Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2007.
2. Rozhodnutí ECB/2004/10 se zrušuje s účinkem od 1. ledna 2007.
3. Odkazy na rozhodnutí ECB/2004/10 se považují za odkazy na toto rozhodnutí.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 18. prosince 2006.

Prezident ECB

Jean-Claude TRICHET

⁽¹⁾ Viz strana 5 v tomto čísle Úředního věstníku.

ROZHODNUTÍ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY

ze dne 30. prosince 2006

o splacení základního kapitálu, převodu devizových rezerv a příspěvku na rezervní fondy a rezervy
Evropské centrální banky ze strany Banka Slovenije

(ECB/2006/30)

(2007/48/ES)

RADA GUVERNÉRŮ EVROPSKÉ CENTRÁLNÍ BANKY,

s ohledem na statut Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky, a zejména na články 30.1, 30.3, 49.1 a 49.2 tohoto statutu,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Podle rozhodnutí Rady 2006/495/ES ze dne 11. července 2006 v souladu s čl. 122 odst. 2 Smlouvy o přijetí jednotné měny Slovinskem ke dni 1. ledna 2007⁽¹⁾ splňuje Slovinsko podmínky nezbytné pro přijetí eura a výjimka v jeho prospěch podle článku 4 aktu o přistoupení⁽²⁾ bude s účinkem od 1. ledna 2007 zrušena.
- (2) Článek 49.1 statutu stanoví, že národní centrální banka členského státu, na který se přestala vztahovat výjimka, je povinna splatit svůj upsaný podíl na základním kapitálu Evropské centrální banky (ECB) ve stejném rozsahu jako národní centrální banky ostatních zúčastněných členských států. Národní centrální banky stávajících zúčastněných členských států splatily svůj upsaný podíl na základním kapitálu ECB v plné výši⁽³⁾. Podle článku 2 rozhodnutí ECB/2006/21 ze dne 15. prosince 2006 o procentních podílech národních centrálních bank v klíči pro upisování základního kapitálu Evropské centrální banky⁽⁴⁾ činí vážený podíl Banka Slovenije v klíči pro upisování základního kapitálu ECB 0,3194 %. Banka Slovenije již splatila část svého upsaného podílu na základním kapitálu ECB v souladu s článkem 1 rozhodnutí ECB/2004/10 ze dne 23. dubna 2004 o opatřeních nezbytných ke splacení základního kapitálu Evropské centrální banky nezúčastněnými národními centrálními bankami⁽⁵⁾. Zbývající dlužná částka tedy činí 17 096 556,47 EUR a je výsledkem násobku upsaného základního kapitálu ECB (5 760 652 402,58 EUR) a váženého podílu Banka Slovenije v klíči pro upisování základního kapitálu (0,3194 %) po odečtení té části jejího upsaného podílu, jež byla již splacena, čímž se přihlíží k rozšíření klíče pro upisování základního kapitálu ECB v důsledku vstupu Bulharské National Bank a Banca Națională a României do ESCB.

(1) Úř. věst. L 195, 15.7.2006, s. 25.

(2) Akt o podmínkách přistoupení České republiky, Estonské republiky, Kyperské republiky, Lotyšské republiky, Litevské republiky, Maďarské republiky, Republiky Malta, Polské republiky, Republiky Slovinsko a Slovenské republiky a o úpravách smluv, na nichž je založena Evropská unie (Úř. věst. L 236, 23.9.2003, s. 33).

(3) Rozhodnutí ECB/2004/6 (Úř. věst. L 205, 9.6.2004, s. 7).

(4) Viz strana 1 v tomto čísle Úředního věstníku.

(5) Úř. věst. L 205, 9.6.2004, s. 19.

- (3) Článek 49.1 ve spojení s článkem 30.1 statutu stanoví, že národní centrální banka členského státu, na který se přestala vztahovat výjimka, je též povinna převést na ECB devizové rezervy. Podle článku 49.1 statutu se výše těchto převodů určuje násobkem hodnoty devizových rezerv, které již byly v souladu s článkem 30.1 statutu převedeny na ECB, vyjádřen v eurech podle platných směnných kurzů, a poměru mezi počtem podílů upsaných dotyčnou národní centrální bankou a počtem podílů již splacených národními centrálními bankami ostatních zúčastněných členských států. Při určování „devizových rezerv, které již byly v souladu s článkem 30.1 převedeny na ECB“, je třeba náležitě zohlednit úpravu klíče pro upisování základního kapitálu ECB k 1. lednu 2004⁽⁶⁾ podle článku 29.3 statutu, rozšíření klíče pro upisování základního kapitálu ECB k 1. květnu 2004⁽⁷⁾ podle článku 49.3 statutu a rozšíření klíče pro upisování základního kapitálu ECB k 1. lednu 2007 podle článku 49.3 statutu⁽⁸⁾. Podle rozhodnutí ECB/2006/24 ze dne 15. prosince 2006 o opatřeních nezbytných pro příspěvek na souhrnnou hodnotu kapitálu Evropské centrální banky a pro úpravu pohledávek národních centrálních bank ve výši převedených devizových rezerv⁽⁹⁾ tedy činí hodnota devizových rezerv, které již byly podle článku 30.1 statutu převedeny na ECB, vyjádřená v eurech, 41 514 271 945,60 EUR.

- (4) Devizové rezervy, které má Banka Slovenije převést, by měly být denominovány v amerických dolarech a zlatě.

- (5) Článek 30.3 statutu stanoví, že ECB musí připsat ve prospěch každé národní centrální banky zúčastněného členského státu pohledávku ve výši devizových rezerv, jež tato národní centrální banka převedla na ECB. Ustanovení o denominaci a úročení pohledávek, které již byly připsány ve prospěch národních centrálních bank stávajících zúčastněných členských států⁽¹⁰⁾, by se měla vztahovat též na denominaci a úročení pohledávky Banka Slovenije.

(6) Rozhodnutí ECB/2003/17 (Úř. věst. L 9, 15.1.2004, s. 27).

(7) Rozhodnutí ECB/2004/5 (Úř. věst. L 205, 9.6.2004, s. 5).

(8) Dosud nezveřejněné v Úředním věstníku.

(9) Viz strana 9 v tomto čísle Úředního věstníku.

(10) Obecné zásady ECB/2000/15 (Úř. věst. L 336, 30.12.2000, s. 114)..

(6) Článek 49.2 statutu stanoví, že národní centrální banka členského státu, na který se přestala vztahovat výjimka, je povinna přispívat do rezervních fondů ECB, do rezerv rovnocenných rezervním fondům a na částku, jež má být ještě vyčleněna na rezervní fondy a rezervy odpovídající zůstatku účtu zisků a ztrát k 31. prosinci roku, který předcházal roku zrušení výjimky. Výše tohoto příspěvku se určuje podle článku 49.2 statutu.

(7) V souladu s článkem 3.5 jednacího řádu Evropské centrální banky byl guvernér Banka Slovenije pozván, aby se zúčastnil zasedání Rady guvernérů, na kterém se přijímá toto rozhodnutí,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Definice

Pro účely tohoto rozhodnutí se:

- „zúčastněným členským státem“ rozumí členský stát, který přijal euro,
- „hotovostí“ rozumí zákonná měna Spojených států (americký dolar),
- „zlatem“ rozumějí trojské unce ryzího zlata ve formě zlatých cihel (London Good Delivery) podle standardů London Bullion Market Association,
- „devizovými rezervami“ rozumějí zlato nebo hotovost.

Článek 2

Splacení základního kapitálu

1. S účinkem od 1. ledna 2007 splatí Banka Slovenije zbývající část svého upsaného podílu na základním kapitálu ECB, která činí 17 096 556,47 EUR.

2. Banka Slovenije splatí ECB tuto částku dne 2. ledna 2007 převodem uskutečněným prostřednictvím transevropského expresního automatizovaného systému zúčtování plateb v reálném čase (TARGET).

3. Dne 2. ledna 2007 uhradí Banka Slovenije ECB zvláštním převodem prostřednictvím TARGETu úrok, který za období od 1. ledna 2007 do 2. ledna 2007 vznikne z částky, jež má být ve prospěch ECB splacena podle odstavce 2.

4. Výpočet úroku, který vznikne podle odstavce 3, se provádí denně s použitím metody výpočtu skutečný počet dnů/360, pomocí sazby rovnající se mezní úrokové sazbě, kterou použil Evropský systém centrálních bank (ESCB) při své poslední hlavní refinanční operaci.

Článek 3

Převod devizových rezerv

1. S účinkem od 1. ledna 2007 a v souladu s tímto článkem a opatřeními přijatými na jeho základě převede Banka Slovenije na ECB částku devizových rezerv denominovaných v amerických dolarech a zlatě rovnající se částce 191 641 809,33 EUR takto:

Částka amerických dolarů vyjádřená v EUR	Hodnota zlata vyjádřená v EUR	Celková částka vyjádřená v EUR
162 895 537,93	28 746 271,40	191 641 809,33

2. Částky devizových rezerv, vyjádřené v eurech, které má Banka Slovenije převést podle odstavce 1, se vypočtou na základě směnných kurzů mezi eurem a americkým dolarem stanovených v rámci 24hodinového písemného konzultačního řízení mezi centrálními bankami, které se účastní tohoto řízení, dne 29. prosince 2006 a v případě zlata podle ceny za trojskou unci ryzího zlata v amerických dolarech stanovené v Londýně (London gold fixing) v 10:30 londýnského času dne 29. prosince 2006.

3. ECB potvrdí Banka Slovenije co možná nejdříve částky vypočtené podle odstavce 2.

4. Banka Slovenije převede ECB hotovost na účty, které ECB určí. Dnem vypořádání pro převod hotovosti na ECB je 2. leden 2007. V den vypořádání udělí Banka Slovenije pokyny k převodu hotovosti na ECB.

5. Banka Slovenije převede zlato v termínech stanovených ECB a na účty a místa, které ECB určí.

6. Případný rozdíl mezi celkovou částkou vyjádřenou v eurech, která je uvedena v odstavci 1, a částkou uvedenou v čl. 4 odst. 1 se vyrovná v souladu s dohodou ze dne 30. prosince 2006 mezi Evropskou centrální bankou a Banka Slovenije o pohledávce připisované Evropskou centrální bankou ve prospěch Banka Slovenije podle článku 30.3 statutu Evropského systému centrálních bank a Evropské centrální banky⁽¹⁾.

Článek 4

Denominace, úročení a splatnost pohledávky ve výši příspěvku Banka Slovenije

1. S účinkem od 1. ledna 2007 a za podmínky úpravy týkající se dnů vypořádání převodů devizových rezerv v článku 3 připíše ECB ve prospěch Banka Slovenije pohledávku denominovanou v eurech ve výši celkové částky příspěvku Banka Slovenije na devizové rezervy, vyjádřené v eurech, která činí 183 995 237,74 EUR.

⁽¹⁾ Dosud nezveřejněná v Úředním věstníku.

2. Pohledávka, kterou ECB připíše ve prospěch Banka Slovenije, se úročí. Výpočet úroků se provádí denně s použitím metody výpočtu skutečný počet dnů/360, pomocí sazby rovnající se 85 % mezní úrokové sazby, kterou použil ESCB při své poslední hlavní refinanční operaci.
3. Pohledávka se úročí na konci každého účetního roku. ECB čtvrtletně informuje Banka Slovenije o úhrnných částkách.
4. Nelze žádat vyplacení pohledávky.

Článek 5

Příspěvek na rezervní fondy a rezervy ECB

1. S účinkem od 1. ledna 2007 a v souladu s odstavci 5 a 6 a s článkem 3 přispívá Banka Slovenije do rezervních fondů ECB, do rezerv rovnocenných rezervním fondům a na částku, jež má být ještě vyčleněna na rezervní fondy a rezervy odpovídající zůstatku účtu zisků a ztrát k 31. prosinci 2006.
2. Výše příspěvku Banka Slovenije se určuje podle článku 49.2 statutu. V článku 49.2 „počet podílů upsaných dotyčnou centrální bankou“ odkazuje na vážené podíly Banka Slovenije v klíči pro upisování základního kapitálu ECB podle rozhodnutí ECB/2006/21 a „počet podílů již splacených ostatními centrálními bankami“ odkazuje na vážené podíly národních centrálních bank stávajících zúčastněných členských států v klíči pro upisování základního kapitálu ECB podle uvedeného rozhodnutí.
3. Pro účely odstavce 1 zahrnují pojmy „rezervní fondy ECB“ a „rezervy rovnocenné rezervním fondům“ mimo jiné všeobecný rezervní fond ECB, zůstatky na účtech přecenění a rezervy na krytí kurzového a úrokového rizika a rizika souvisejícího s cenou zlata.

4. ECB vypočítá a potvrdí Banka Slovenije výši příspěvku Banka Slovenije podle odstavce 1 nejpozději v první pracovní den následující po schválení účetní závěrky ECB za rok 2006 Radou guvernérů.

5. V druhý pracovní den následující po schválení účetní závěrky ECB za rok 2006 Radou guvernérů splatí Banka Slovenije ECB prostřednictvím dvou oddělených převodů uskutečněných v rámci TARGETu:

- a) částku splatnou ve prospěch ECB podle odstavce 4 a
- b) úroky, které za období od 1. ledna 2007 do uvedeného dne vzniknou z částky splatné ve prospěch ECB podle odstavce 4.

6. Výpočet úroků, které vzniknou podle odst. 5 písm. b), se provádí denně s použitím metody výpočtu skutečný počet dnů/360, pomocí sazby rovnající se mezní úrokové sazbě, kterou použil ESCB při své poslední hlavní refinanční operaci.

Článek 6

Závěrečné ustanovení

Toto rozhodnutí vstupuje v platnost dnem 1. ledna 2007.

Ve Frankfurtu nad Mohanem dne 30. prosince 2006.

Prezident ECB

Jean-Claude TRICHET